



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 14. februar 2014
(OR. en)**

17874/13

LIMITE

**PV/CONS 68
AGRI 859
PECHE 626**

UDKAST TIL PROTOKOL¹

Vedr.: 3285. samling i Rådet for Den Europæiske Union
(LANDBRUG OG FISKERI)

¹ Oplysninger om lovgivningsmæssige forhandlinger i Rådet, andre tilfælde af forhandlinger i Rådet, der er tilgængelige for offentligheden, og offentlige debatter findes i addendum 1 til denne protokol.

INDHOLD

Side

1. Vedtagelse af den foreløbige dagsorden..... 3

FISKERI

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER

2. Forslag til Rådets forordning om fastsættelse for 2014 af fiskerimulighederne for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Sortehavet..... 3
3. Forslag til Rådets forordning om fastsættelse for 2014 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande 3

LANDBRUG

LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER

4. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter på det indre marked og i tredjelande [førstebehandling]4

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER

5. Godkendelse af listen over A-punkter 4

LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER

6. Godkendelse af listen over A-punkter 4
7. Eventuelt..... 7

- BILAG - Erklæringer til optagelse i Rådets protokol 12

*

* *

1. **Vedtagelse af dagsordenen**

17569/13 OJ CONS 68 AGRI 835 PECHE 612

Rådet vedtog ovennævnte dagsorden.

FISKERI

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER

2. **Forslag til Rådets forordning om fastsættelse for 2014 af fiskerimulighederne for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Sortehavet**

(Retsgrundlag foreslået af Kommissionen: artikel 43, stk. 3, i TEUF)

– Politisk enighed

16675/13 PECHE 556

+ REV 1 (bg,da,de,et,es,fr,fi,hu,it,lv,lt,mt,nl,pl,pt,ro,sl,sk)

17212/13 PECHE 591

Rådet nåede med enstemmighed til politisk enighed. Rådet nåede til enighed om anvendelse af skriftlig procedure med henblik på vedtagelse af rådsforordningen.

3. **Forslag til Rådets forordning om fastsættelse for 2014 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande**

(Retsgrundlag foreslået af Kommissionen: artikel 43, stk. 3, i TEUF)

– Politisk enighed

15299/13 PECHE 478

+ REV 1 (de,nl,es,pt,cs,lt,pl,bg,hr)

17772/13 PECHE 623

Rådet nåede med enstemmighed til politisk enighed. Rådet nåede til enighed om anvendelse af skriftlig procedure med henblik på vedtagelse af rådsforordningen.

LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER

(Offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

4. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter på det indre marked og i tredjelande [førstebehandling]

Interinstitutionel sag: 2013/0398 (COD)

– Forelæggelse ved Kommissionen

16591/13 AGRI 769 AGRIFIN 195 AGRIORG 170 CODEC 2667

+ ADD 1

Rådet noterede sig forelæggelsen ved Kommissionens repræsentant af forslaget til en forordning om oplysningskampagner og salgsfremstød for landbrugsprodukter på det indre marked og i tredjelande, jf. dok. 16591/13, delegationernes kommentarer og Kommissionens repræsentants svar på dem. Rådet pålagde sine forberedende organer at fortsætte med behandlingen af forslaget.

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE AKTIVITETER

5. Godkendelse af listen over A-punkter

17575/13 PTS A 92

Rådet godkendte listen over A-punkter i dok. 17575/13.

Erklæringer til disse punkter findes i bilaget.

LOVGIVNINGSMÆSSIGE FORHANDLINGER

(Offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

6. Godkendelse af listen over A-punkter

17574/13 PTS A 91

+ ADD 1

Rådet godkendte A-punkterne i

1) 17574/13

Dokumenthenvisningerne i punkt 7 læses således:

Punkt 7: 17294/13 CODEC 2820 FSTR 163 FC 98 REGIO 300 SOC 1014
AGRISTR 150 PECHE 596 CADREFIN 345

+ COR 1

+ ADD 1

+ ADD 1 COR 1

+ ADD 2

+ ADD 3

PE-CONS 85/13 FSTR 96 FC 56 REGIO 185 SOC 665 AGRISTR 97
PECHE 364 CADREFIN 223 CODEC 1966

+ COR 1 (it)

2) 17574/13 ADD 1:

15. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår procedurerne for vedtagelse af visse foranstaltninger (OMNIBUS I) [førstebehandling](LR+E)

– Erklæringer

= beslutning om at optage erklæringerne i Rådets protokol

= beslutning om at offentliggøre erklæringerne i Den Europæiske Unions Tidende

17823/13 CODEC 2970 COMER 291 WTO 349 COWEB 186 USA 68

ACP 215 COEST 406 NIS 86 SPG 23 UD 335

+ ADD 1

godkendt af Coreper 2 den 16.12.2013

16. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår tillæggelse af delegerede beføjelser og gennemførelsesbeføjelser med henblik på vedtagelse af visse foranstaltninger (OMNIBUS II) [førstebehandling] (LR+E)

– Erklæringer

= beslutning om at optage erklæringerne i Rådets protokol

= beslutning om at offentliggøre erklæringerne i Den Europæiske Unions Tidende

17825/13 CODEC 2971 COMER 292 WTO 350 COWEB 187 USA 69

ACP 216 COEST 407 NIS 87 SPG 24 UD 336 STIS 6 DEVGEN 346

SAN 526

+ ADD 1

godkendt af Coreper 2 den 16.12.2013

17. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fastsættelse af regler for direkte betalinger til landbrugere under støtteordninger inden for rammerne af den fælles landsbrugspolitik og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 637/2008 og Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 [førstebehandling] (LR+E)

17682/13 CODEC 2938 AGRI 844 AGRIFIN 210

+ COR 1 (sk)

+ ADD 1

PE-CONS 95/13 AGRI 637 AGRIFIN 154 CODEC 2209

+ COR 1 (da)

godkendt af CSA den 16.12.2013

18. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 [førstebehandling] (LR+E)
- Vedtagelse af den lovgivningsmæssige retsakt
16967/13 CODEC 2751 AGRI 793 AGRIFIN 200 AGRIORG 172
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 96/13 AGRI 638 AGRIFIN 155 AGRIORG 128 CODEC 2211
godkendt af CSA den 16.12.2013
19. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 [førstebehandling] (LR+E)
- Vedtagelse af den lovgivningsmæssige retsakt
17683/13 CODEC 2939 AGRI 845 AGRISTR 155
+ ADD 1
PE-CONS 93/13 AGRI 624 AGRISTR 113 CODEC 2187
godkendt af CSA den 16.12.2013
20. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om finansiering, forvaltning og overvågning af den fælles landbrugspolitik og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 352/78, (EF) nr. 165/94, (EF) nr. 2799/98, (EF) nr. 814/2000, (EF) nr. 1290/2005 og (EF) nr. 485/2008 [førstebehandling] (LR+E)
- Vedtagelse af den lovgivningsmæssige retsakt
17684/13 CODEC 2940 AGRI 846 AGRISTR 156 AGRIORG 177
+ ADD 1
+ ADD 2 REV 1
PE-CONS 94/13 AGRI 625 AGRISTR 114 AGRIORG 126 CODEC 2188
godkendt af CSA den 16.12.2013
21. Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fastsættelse af overgangsforanstaltninger vedrørende støtte til landdistriktsudvikling fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL), om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013 for så vidt angår midler og deres fordeling i 2014 og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. .../2013, (EU) nr. .../2013 og (EU) nr. .../2013 med hensyn til deres anvendelse i 2014 [førstebehandling] (LR+E)
- Vedtagelse af den lovgivningsmæssige retsakt
17685/13 CODEC 2941 AGRI 847 AGRIFIN 211 AGRISTR 157 AGRIORG 178
+ ADD 1
PE-CONS 103/13 AGRI 675 AGRIFIN 170 AGRISTR 129 AGRIORG 143
CODEC 2325
godkendt af CSA den 16.12.2013

Oplysninger om vedtagelsen af disse punkter findes i addendummet.

7. Eventuelt

a) **Kyststatsdrøftelser om makrel**

- Orientering ved Kommissionen
17568/13 PECHE 611

I forbindelse med drøftelserne om vedtagelse af TAC'er og kvoter orienterede Kommissionen om den seneste udvikling i de multilaterale forhandlinger med Island, Færøerne og Norge vedrørende den igangværende makrelstrid. Der kunne ikke opnås enighed på trods af en betydelig politisk indsats fra EU's side. Kommissionen påtog sig at fortsætte de diplomatiske bestræbelser, dog ikke for enhver pris, idet den eventuelle brug af handelsforanstaltninger, hvis situationen forbliver uændret, blev fremhævet.

b) **Den Europæiske Hav- og Fiskerifond (EHFF)**

- Orientering ved formandskabet

Formandskabet orienterede Rådet om fremskridtet med de intense forhandlinger med Europa-Parlamentet om Den Europæiske Hav- og Fiskerifond. Mens medlemmerne af Rådet blev opfordret til at udvise fleksibilitet i forhold til det reviderede forhandlingsmandat, som formandskabet ville anmode om i Coreper den følgende dag, gav formandskabet udtryk for sin hensigt om at søge politisk enighed om forslaget på dets sidste trilog torsdag den 19. december 2013, da det er vigtigt at nå en aftale så hurtigt som muligt. Det mente, at Europa-Parlamentet delte dette synspunkt.

Kommissionens repræsentant var enig i, at det er nødvendigt at nå til enighed så hurtigt som overhovedet muligt. Hun anerkendte, at det er nødvendigt med fleksibilitet, og fremhævede spørgsmålene angående udskiftning af motorer og Europa-Parlamentets ønske om større tildelinger til kontrol og dataindsamling. Hun advarede imidlertid om, at tidspresset ikke bør føre til enighed for enhver pris.

Den lettiske delegation støttede synspunktet om, at der skal nås til enighed så hurtigt som muligt, men mindede om sit problem i forbindelse med brug af definitionen af SMV'er, som vil udelukke visse lettiske virksomheder med mere end 750 medarbejdere, men med en årlig omsætning på mindre end 200 mio. EUR.

Den spanske delegation indvilligede i at være fleksibel, men insisterede på, at den økonomiske støtte tilbageholdes i tilfælde af manglende fornyelse af fiskeripartnerskabsaftaler eller protokoller hertil.

Den bulgarske og den rumænske delegation mindede om deres alvorlige problem med tildelingskriteriet vedrørende absorption af midler i artikel 17, som har gjort, at de ikke støtter den generelle indstilling.

De vigtigste prioriteter for den belgiske delegation er en fond, som støtter gennemførelsen af den fælles fiskeripolitik, og at der tages højde for små flåder i blandet fiskeri. Det er nødvendigt med mindre bureaukrati og fokus på bæredygtigt fiskeri og akvakultur.

Den polske delegation støttede ikke så drastiske forøgelse af midlerne til kontrol og dataindsamling som dem, Europa-Parlamentet har foreslået, men støttede idéen med hensyn til fleksibilitet mellem forskellige kapitler. Den var imod enhver reduktion af effekt på mere end 20 % for så vidt angår udskiftning af motorer.

Den estiske delegation delte synspunktet om reduktion af motoreffekten af sikkerhedsmæssige årsager, men foreslog at overveje reduktion af effekt i henhold til fartøjsgrupper som under Den Europæiske Fiskerifond.

Den franske delegation mente, at det var afgørende at nå til bred enighed inden årets udgang. Den var af den opfattelse, at EHFF bør komme alle fartøjskategorier til gode og omfatte bistand til unge fiskere, midlertidigt ophør og manglende fornyelse af fiskeripartnerskabsaftaler eller protokoller hertil. Den fremhævede behovet for at sikre tilstrækkelige midler til udvikling af regionerne i den yderste periferi. Ligesom andre var den fortalende for mindre bureaukrati og kunne tilslutte sig overførslen af et moderat beløb fra direkte til delt forvaltning.

Den britiske delegation mente, at den generelle indstilling fastlagde det rigtige sæt prioriteter, og talte varmt for at lægge sig så tæt som muligt op ad den for så vidt angår de væsentligste betænkeligheder, nemlig udskiftning af motorer og midlertidigt ophør.

Den danske delegation gik ind for flere midler til kontrol og dataindsamling som foreslået af Europa-Parlamentet.

Formandskabet konkluderede, at Rådet var blevet orienteret om forhandlingerne og noterede sig de holdninger, som de forskellige delegationer og Kommissionen havde givet udtryk for.

c) Eventuel ændring af EU-direktiv 2001/81/EF af 23. oktober 2001 om nationale emissionslofter for visse luftforurenende stoffer ("NEC-direktivet")

- Anmodning fra den tyske delegation
17477/1/13 ENV 1176 AGRI 827 REV 1

Rådet noterede sig anmodningen fra den tyske delegation med støtte fra ES, FI, FR, DK, IE, LV, LU og UK om at blive holdt regelmæssigt underrettet om drøftelserne vedrørende forslaget om ændring af direktivet om nationale emissionslofter for visse luftforurenende stoffer.

d) Resultater af offentlig høring (økologisk landbrug)

- Forelæggelse ved Kommissionen
17375/13 AGRI 819 AGRILEG 170

Kommissionen orienterede delegationerne om resultaterne af den offentlige høring om revisionen af EU-politikken vedrørende økologisk landbrug, som foretages af Kommissionens tjenestegrene. Den understregede, at de fleste svar kom fra EU-borgere og forbrugere, som gav udtryk for deres store forventninger med hensyn til den økologiske sektor. På denne baggrund er Kommissionen i øjeblikket ved at færdiggøre en konsekvensanalyserapport og en revision af de retlige og politiske aspekter af økologisk produktion og landbrug i Europa (herunder en ny handlingsplan), som forventes at foreligge i marts 2014.

En række delegationer fremhævede følgende punkter: nationale logoer bør bibeholdes, risikobaserede kontroller bør være mere effektive, unødige byrder bør fjernes, revisionen bør ikke skabe vanskeligheder for handelen, (økologisk) selen bør godkendes i økologisk landbrug, og der bør tilskyndes til handel med Kina i denne sektor.

I et sidste indlæg præciserede Kommissionen følgende punkter: formålet med revisionen er ikke foretage en fuldstændig revision af den nuværende lovgivning og ej heller at begrænse brugen af nationale logoer, men at styrke kontrollerne, udstikke klare rammer for aktørerne, sætte en stopper for undtagelser og sikre tillid blandt forbrugerne. Kommissionen bekræftede også, at Rådets konklusioner, som blev fremlagt på samlingen i Rådet for Landbrug og Fiskeri den 13.-14. maj 2013, jf. dok. 8906/13, vil blive taget i betragtning, og at der pågår forhandlinger med Kina om gensidig anerkendelse af kontrolsystemer. Kommissionen bekræftede også, at den vil behandle spørgsmålet om selen så tidligt som i januar 2014.

e) Konference om "EU's mejerisektor: udviklingen efter 2015"
(den 24. september 2013 i Bruxelles)

- Forelæggelse ved Kommissionen
17713/13 AGRI 848 AGRIORG 179

Rådet noterede sig forelæggelsen ved Kommissionen om resultatet af konferencen og de bemærkninger, som en række delegationer fremsatte.

f) Rapport fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet om en mærkningsordning for lokalt landbrug og direkte salg

- Forelæggelse ved Kommissionen
17572/13 AGRI 836 AGRILEG 172 AGRIORG 176
+ ADD 1

Kommissionen forelagde sin rapport. Den understregede, at der ikke er nogen oplagt løsning, og selv om en enkel mærkningsordning kan være nyttig, må spørgsmålet overvejes nærmere, før der udarbejdes et lovgivningsforslag.

Nogle delegationer lagde vægt på, at en mærkningsordning måske ikke er nødvendig, og at den i alle tilfælde ikke bør føre til yderligere begrænsninger for salg.

Rådet noterede sig Kommissionens rapport og delegationernes bemærkninger.

g) Problemstillinger i rissektoren

- Anmodning fra den italienske delegation med støtte fra Bulgarien, Grækenland, Spanien, Frankrig og Portugal
17559/13 AGRI 834

Rådet noterede sig anmodningen fra den italienske delegation i dok. 17559/13, som blev støttet af Bulgarien, Grækenland, Spanien, Frankrig, Ungarn, Portugal og Rumænien, og Kommissionens repræsentants svar.

Rådet noterede sig desuden Kommissionens repræsentants bemærkninger vedrørende de landbrugsmæssige aspekter af den enighed, der blev opnået på WTO-ministerkonferencen i Bali den 7. december 2013.

h) Hybridt ernæringsmærkningssystem anbefalet i nogle medlemsstater

- Anmodning fra den italienske delegation med støtte fra den kroatiske delegation
16575/13 DANLEG 133 AGRI 768 SAN 464 COMPET 860 MI 1070
CONSOM 203

Den italienske delegation, som blev støttet af BG, BE, CY, CZ, EL, ES, FR, HR, HU, IE, LU, LV, PT, RO, SK og SI, gav udtryk for tvivl med hensyn til den juridiske overensstemmelse og nøjagtighed i den "trafiklys"-ernæringsmærkningsordning, som UK anbefaler. Produkter, der integrerer en afbalanceret kost, og som er anerkendt af EU-kvalitetsordninger, risikerer at blive mærket med rødt.

Italien krævede navnlig, at Kommissionen skulle vurdere virkningerne af ordningen på:

- den frie omsætning af fødevarer på EU's indre marked
- den kendsgerning, at trafiklysfarvekoder ikke hjælper forbrugerne til at forstå fødevarers og drikkevarers bidrag til kostens næringsstofindhold
- beskyttelsen af traditionelle regionale fødevarer, som bærer EU-kvalitetsordningernes mærke.

Den britiske delegation understregede, at ordningen er frivillig, og mindede samtidig om, at ordningen ikke udgør en hæmsko for handelen, ikke medfører nogen form for diskrimination af specifikke produkter og ikke skaber nogen forstyrrelser af det indre marked, da den kun har til formål at gøre forbrugerne opmærksomme på en fødevares indhold af fedt, mættet fedt, sukker og salt og at give mulighed for at foretage et informeret valg.

Kommissionen mindede om, at forordningen om fødevareinformation til forbrugerne giver mulighed for, at der kan udvikles forskellige frivillige ordninger for fødevareemballage, så længe kriterierne i forordningen overholdes. Kommissionen vil på et senere tidspunkt udarbejde en rapport om virkningerne af sådanne ordninger på det indre marked og om det tilrådelige i yderligere harmonisering. Der findes passende beskyttelse mod ordninger, som kunne skabe faktiske hindringer for handelen og forstyrre det indre markeds funktion. Kommissionen mindede endvidere om, at de britiske myndigheder har forsikret om, at ordningen vil forblive frivillig, og at den vil blive nøje overvåget.

i) Dyr, planter og kontrolpakke: mere intelligent lovgivning med henblik på sikrere fødevarer

- Situationsrapport fra formandskabet
17654/13 AGRI 841 AGRIFIN 209 AGRILEG 173 ANIMAUX 40 CODEC 2928
DENLEG 153 PHYTOSAN 62 SAN 519 SEMENCES 41 VETER 122

Rådet noterede sig formandskabets situationsrapport og de bemærkninger, som nogle delegationer fremsatte.

j) Markedsadgang til Den Russiske Føderation i forbindelse med EU-eksport af planter og planteprodukter

- Orientering ved formandskabet
17634/13 AGRI 838 SAN 517 PHYTOSAN 60

Rådet noterede sig formandskabets oplysninger (17634/13) og hermed forbundne spørgsmål (med støtte fra alle delegationer) vedrørende de russiske myndigheders forbud mod EU-eksport af planteformeringsmateriale, navnlig læggekartofler.

Kommissionens repræsentant delte formandskabets og delegationernes synspunkter og understregede, at resultaterne af igangværende tekniske drøftelser mellem Kommissionen og de russiske myndigheder viser, at der stadig er mulighed for at drøfte de russiske importkrav yderligere med henblik på at sikre, at nævnte myndigheders forbud ophæves.

ERKLÆRINGER TIL OPTAGELSE I RÅDETS PROTOKOL

Ad A-punkt 1: Forslag til Rådets forordning om foranstaltninger til fastsættelse af støtte og restitutioner i forbindelse med den fælles markedsordning for landbrugsprodukter - Vedtagelse

ERKLÆRINGER FRA KOMMISSIONEN

"Kommissionen mener, at eftersom omfordelingen af sukkerkvoter falder under artikel 138 i forordningen om fusionsmarkedsordningen, bør tilpasningen af disse kvoter også gøre det."

"Kommissionen bekræfter, at den i forbindelse med revisionen af skolefrugt- og skolemælksordningerne agter at revidere støtten til uddelingen af mælk og samfinansieringen af udgifterne til skolefrugtordningen, herunder på de mindre øer i Det Ægæiske Hav."

Ad A-punkt 2: Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af protokollen mellem Den Europæiske Union og Den Gabonesiske Republik om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem de to parter - Vedtagelse

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

"Kommissionen fastholder sit synspunkt og er derfor imod Rådets ændring, hvorefter retsgrundlaget i artikel 43, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a), erstattes med artikel 43 (uden at stykket præciseres) sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a)."

- Ad A-punkt 3:** Forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Seychellerne - Vedtagelse
- Ad A-punkt 4:** Forslag til Rådets forordning om tildeling af fiskerimuligheder i medfør af protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Seychellerne - Vedtagelse
- Ad A-punkt 5:** Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Seychellerne - Vedtagelse

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

"Kommissionen fastholder sit synspunkt og er derfor imod Rådets ændring, hvorefter retsgrundlaget i artikel 43, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a), erstattes med artikel 43 (uden at stykket præciseres) sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a)."

ERKLÆRING FRA NEDERLANDENE

"Generelt er Nederlandene af den opfattelse, at fiskeri inden for rammerne af en partnerskabsaftale giver bedre garanti for bæredygtighed end private aftaler. Nederlandene er imidlertid skuffet over, at protokollen med Seychellerne ikke indeholder foranstaltninger til beskyttelse af hajer og rokker.

Bifangster af hajer og rokker giver anledning til bekymring i forbindelse med tunfiskeriet i Det Indiske Ocean.

Nederlandene vil afholde sig fra at stemme og vil anmode Kommissionen om i Den Blandede Komité at arbejde videre med foranstaltninger til beskyttelse af hajer og rokker."

- Ad A-punkt 9:** Henstilling med henblik på Rådets afgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger mellem Den Europæiske Union og Republikken Senegal om en ny fiskeripartnerskabsaftale og en protokol - Vedtagelse

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

"Kommissionen finder det ikke nødvendigt, at der i Rådets afgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger angives et materielt retsgrundlag."

ERKLÆRING FRA NEDERLANDENE

"Nederlandene vil stemme for mandatet til at indlede forhandlinger med Republikken Senegal. Nederlandene er dog bekymret over en ny protokols eventuelle indvirkning på bestanden af bugstribet bonit. For at vurdere en ny protokols bæredygtighed er det nødvendigt med en ny bestandsvurdering. Indtil da bør protokollen fokusere på fiskerimulighederne for stangfartøjer."

Ad A-punkt 11: Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af protokollen mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem de to parter - Vedtagelse

ERKLÆRING FRA DANMARK

"Danmark understreger betydningen af EU's bidrag til ressourcebevarelse og miljømæssig bæredygtighed ved kun at fiske overskydende ressourcer og forhindre overfiskning af bestande som led i fiskeripartnerskabsaftalerne. Danmark minder om forhandlingsdirektiverne i Rådets afgørelse af 14. februar 2012, som giver Kommissionen mandat til at indlede forhandlinger om en ny protokol til fiskeripartnerskabsaftalen med Marokko.

Danmark finder ikke, at det i protokolteksten i tilstrækkelig grad er dokumenteret, at der er sikret en bæredygtig forvaltning af fiskeressourcerne, navnlig at der kun må fiskes overskydende ressourcer. Således synes den bæredygtige forvaltning fuldt ud at være afhængig af fiskeriforvaltningen i Marokko, regionale forvaltningsforanstaltninger og af samarbejdet mellem EU og Marokko.

Danmark understreger også, at Unionen skal fremme respekten for menneskerettighederne og de demokratiske principper, når den indgår bilaterale aftaler. Disse aspekter er imidlertid ikke fremført lige så klart i Marokkoprotokollen som i andre fiskeriprotokoller, der er led i fiskeripartnerskabsaftaler.

Det er bydende nødvendigt, at international ret overholdes, herunder at fiskeriressourcerne kommer den lokale befolkning, bl.a. i Vestsahara, til gode. Efter Danmarks opfattelse afhænger overholdelsen af international ret og respekten for menneskerettighederne af de marokkanske myndigheders konkrete gennemførelse af protokollen.

Af disse grunde stemmer Danmark imod forslagene om undertegnelse og indgåelse af den nye protokol og om fordeling af fiskerimulighederne."

ERKLÆRING FRA TYSKLAND, ØSTRIG OG IRLAND

"Tyskland, Østrig og Irland mener, at forslagene om fornyelse af protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen med Kongeriget Marokko indeholder elementer, der tager højde for betænkeligheder, som der tidligere er givet udtryk for.

Tyskland, Østrig og Irland tillægger overholdelsen af de demokratiske principper og menneskerettighederne i henhold til artikel 2 i protokollen fundamental betydning.

Tyskland, Østrig og Irland ser med tilfredshed på indførelsen af bestemmelser i protokollen om Marokkos planlægnings- og rapporteringsforpligtelser for så vidt angår den regionale fordeling af midler, navnlig med hensyn til de forventede økonomiske og sociale fordele og disse fordeles geografiske fordeling.

Tyskland, Østrig og Irland anmoder Kommissionen om udførligt og regelmæssigt at informere Rådet om den compensation, som befolkningen i Vestsahara modtager som følge af aftalen. Det skal påses, at Sahrawibefolkningen i Vestsahara også får en passende andel, som står mål med deres interesser, i de finansielle ressourcer, der bliver et resultat af aftalen.

Bæredygtig udnyttelse af fiskebestandene har højeste prioritet for Tyskland, Østrig og Irland.

Tyskland, Østrig og Irland anmoder Kommissionen om at påse, at der for så vidt angår bæredygtig forvaltning gennemføres regelmæssige kontroller af bestande og fiskerimuligheder, og om, at Rådet informeres om resultaterne af disse kontroller.

Undertegnelsen af protokollen berører ikke EU's langvarige holdning i forhold til Vestsaharas status. På denne baggrund og i lyset af de muligheder, der er givet i medfør af artikel 8 i protokollen, finder Tyskland, Østrig og Irland det acceptabelt at undertegne protokollen."

ERKLÆRING FRA FINLAND

"Finland kan ikke støtte forslagene til Rådets afgørelser om undertegnelse og indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af protokollen mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem de to parter, og Rådets forordning om fordeling af fiskerimuligheder og undlader at stemme.

I overensstemmelse med principperne i international ret, herunder retten til selvbestemmelse, permanent suverænitet over naturressourcer samt beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, understreger Finland nødvendigheden af at tage hensyn til interesserne og holdningen hos befolkningen i Vestsahara. De økonomiske fordele, der bliver et resultat af gennemførelsen af protokollen, bør komme befolkningen i Vestsahara til gode.

Finland mener, at der er afgørende, at Kommissionen rettidigt og omfattende aflægger beretning for Den Europæiske Unions medlemsstater om gennemførelsen af protokollen. I den forbindelse bør opmærksomheden særligt samle sig om de projekter, der udvælges af Den Blandede Komité, og de fordele, som disse projekter skaber i regionen Vestsahara."

ERKLÆRING FRA NEDERLANDENE

"Nederlandene har evalueret den nye fiskeriprotokol mellem EU og Kongeriget Marokko ud fra tre kriterier: overensstemmelse med folkeretten hvad angår fiskerimuligheder i henhold til protokollen i farvandene tilhørende det ikkeselvstyrende territorium Vestsahara, bæredygtighed og økonomisk rentabilitet.

International ret

Protokollen omtaler ikke udtrykkeligt Vestsahara, men det er muligt at anvende den på havområder, der støder op til Vestsahara, som ikke hører under Marokkos højhedsområde eller jurisdiktion. Marokko, som administrativt styrer Vestsahara, vil muligvis ikke se bort fra Vestsaharas befolknings interesser og ønsker, når det anvender protokollen på disse havområder. Nederlandene noterer sig, at protokollen ikke indeholder bestemmelser, der sikrer, at de marokkanske myndigheder vil anvende det beløb, der betales for adgang til ressourcerne, i overensstemmelse med deres forpligtelser i henhold til international ret over for Vestsaharas befolkning. Nederlandene mener, at en forholdsmæssig del af dette beløb i henhold til international ret bør komme Vestsaharas befolkning til gavn. Overholdelse af international ret vil derfor afhænge af de marokkanske myndigheders gennemførelse af protokollen.

Bæredygtighed

Nederlandene hilser fleksibiliteten med hensyn til tilpasning af fiskerimulighederne og den finansielle modydelse velkommen. Artikel 3 i dokumentet fastlægger klart Rådets rolle i denne procedure. Nederlandene anfægter imidlertid den nuværende forøgelse af fiskerimulighederne i den pelagiske sektor på baggrund af den foreliggende videnskabelige rådgivning.

Økonomisk lønsomhed

Nederlandene anslår, at den pelagiske kategori udgør 80 % af protokollens værdi. I denne forbindelse er Nederlandene bekymret over, at tilpasningerne af de tekniske betingelser for EU's pelagiske sektor vil vanskeliggøre en optimal udnyttelse af fiskerimulighederne.

Generelt mener Nederlandene, at fiskeri inden for rammerne af en partnerskabsaftale giver bedre garanti for bæredygtighed end særskilte aftaler. Under hensyntagen til alt det ovenstående vil Nederlandene alligevel undlade at stemme om både Rådets afgørelse om undertegnelse og Rådets afgørelse om indgåelse af protokollen."

ERKLÆRING FRA SVERIGE

Stemmeforklaring

"Sverige har i et stykke tid været i tvivl om, hvorvidt EU's fiskeripartnerskabsaftale med Marokko er i overensstemmelse med international ret. Eftersom Vestsahara ikke er en del af Marokkos område, kræver international ret, at dets fiskeriressourcer skal anvendes til gavn for Vestsaharas befolkning og i overensstemmelse med dens interesser og ønsker.

Sverige noterer sig Kommissionens og Marokkos indsats for at garantere en bedre fordeling i regionen af indtægterne fra aftalen. Trods visse fremskridt i den rigtige retning mener Sverige, at de foretagne ændringer er utilstrækkelige til at sikre, at forpligtelserne i henhold til international ret opfyldes over for Vestsaharas Sahrawibefolkning.

Denne samlede vurdering er grunden til, at Sverige ikke kan tilslutte sig protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen og vil stemme imod alle tre forslag vedrørende den nye protokol, dvs. forslagene om undertegnelse og om indgåelse af den nye protokol og om fordeling af fiskerimulighederne."

ERKLÆRING FRA DET FORENEDE KONGERIGE

"Det Forende Kongerige anerkender fremskridtene på de problematiske områder siden forhandlingsmandatet fra 2011 om at forlænge fiskeripartnerskabsaftalen med Marokko. Disse fremskridt omfatter aftalen mellem Den Europæiske Union og de marokkanske myndigheder om et nyt krav om at rapportere om protokollens geografiske virkninger. Selv om Det Forenede Kongerige erkender, at fremskridtene går i den rigtige retning, er det stadig betænkeligt ved denne protokol for så vidt angår nytteværdi for pengene og bæredygtigheden af de bestande, der skal fiskes.

Desuden mener Det Forenede Kongerige, at protokollen også bør præcisere Marokkos forpligtelser for at sikre, at Vestsaharas befolkning drager passende nytte af protokollen. Det Forenede Kongerige undlader derfor at stemme om afgørelserne om undertegnelse og om indgåelse af denne protokol, eftersom den ikke fuldt ud imødekommer disse betænkeligheder."

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

"Kommissionen understreger, at Europa-Parlamentets godkendelse under alle omstændigheder kræves i forbindelse med indgåelsen af den nye fiskeriprotokol med Marokko, og at det nøjagtige materielle retsgrundlag artikel 43, stk. 2, i TEUF, som det havde foreslået, af denne grund var mest hensigtsmæssigt sammenholdt med det proceduremæssige retsgrundlag artikel 218, stk. 6, litra a), og artikel 218, stk. 7, i TEUF.

For at lette en hurtig indgåelse af den foreslåede nye protokol under de nu hastende omstændigheder vil Kommissionen ikke modsætte sig et formandskabskompromis, hvorefter retsgrundlaget ændres til "artikel 43 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a), og artikel 218, stk. 7, i TEUF", idet den samme godkendelsesprocedure stadig anvendes. Dette danner på ingen måde præcedens."

Ad A-punkt 32: **Forslag til Rådets forordning om forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab (2014-2018), som komplementerer Horisont 2020 – rammeprogram for forskning og innovation (2014-2020)**

ERKLÆRING FRA LUXEMBOURG

"Luxembourg anerkender betydningen af forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab (2014-2018), som komplementerer Horisont 2020 – rammeprogram for forskning og innovation, samt nødvendigheden af at lægge større vægt på nuklear sikkerhed som bidrag til nyorientering af den nukleare forskning. Luxembourg hilser således kompromisteksten velkommen, men fastholder dog samtidig sin kritiske holdning til den nukleare forskning.

Luxembourg insisterer dog på, at de europæiske midler, der anvendes til forsknings- og uddannelsesaktiviteter, fremover i større grad bør orienteres mod vedvarende energikilder.

Eftersom forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab (2014-2018) ikke indleder en sådan nyorientering mod vedvarende energikilder, kan Luxembourg ikke tiltræde det som helhed og undlader derfor at stemme."

ERKLÆRING FRA TYSKLAND

"Tyskland tilslutter sig forslaget for at undgå at blokere en beslutning om formandskabets forslag. Formandskabets forslag tager højde for yderligere behov i budgettet, men Tyskland mener, at det er hensigtsmæssigt at vægte prioriteterne anderledes i lyset af de foranstaltninger, der blev vedtaget i 2011 efter Fukushima. Det nuværende udkast til forordning lægger ikke tilstrækkelig vægt på forskning i nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse, som fortsat er nødvendig for løbende at forbedre sikkerheden og strålingsbeskyttelsen."

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

"Kommissionen beklager, at Rådet ikke har bibeholdt budgetfordelingen mellem Euratomprogrammets tre komponenter, jf. Kommissionens forslag af 30. november 2011.

Kommissionen beklager navnlig, at fordelingen i Rådets tekst medfører en mindre andel til de direkte foranstaltninger end fordelingen i Kommissionens forslag, som blev støttet af den lovgivningsmæssige beslutning, som EP vedtog den 19. november 2013.

Nuklear sikkerhed og sikring er vigtige prioriteter i Den Europæiske Unions energipolitik. Direkte forskning bidrager til definitionen af sikkerheds- og sikringsløsninger, der er vedtaget i fællesskab. Omkostningerne til vedligeholdelse af de Euratominfrastrukturer, som muliggør denne forskning, er stigende på grund af strengere tekniske krav som defineret af de nationale tilsynsmyndigheder. Det er derfor vigtigt at opretholde en passende finansiell ramme for direkte forskning."

- Ad A-punkt 40:** Forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalerne i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Forbundsstaten Australien, Den Føderative Republik Brasilien, Canada, Folkerepublikken Kinas Særlige Administrative Område Hongkong, Republikken Indien og Japan i henhold til artikel XXI i den almindelige overenskomst om handel med tjenesteydelser (GATS) 1994 for så vidt angår ændringerne af forpligtelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union
- Afgørelse om undertegnelse
 - Rådets anmodning om Europa-Parlamentets godkendelse

ERKLÆRING FRA MEDLEMSSTATERNES REGERINGER, FORSAMLET I RÅDET

"EU-medlemsstaternes regeringer pr. 1. januar 2007, forsamlet i Rådet, tilslutter sig undertegnelsen af aftalerne i form af brevveksling med Forbundsstaten Australien, Den Føderative Republik Brasilien, Canada, Folkerepublikken Kinas Særlige Administrative Område Hongkong, Republikken Indien og Japan i henhold til artikel XXI i den almindelige overenskomst om handel med tjenesteydelser (GATS) 1994 for så vidt angår ændringerne af forpligtelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union i overensstemmelse med deres forfatningsmæssige bestemmelser."

ERKLÆRING FRA EUROPA-KOMMISSIONEN

"Kommissionen minder på ny om sin holdning, som er, at alle spørgsmål, der er omfattet af aftalerne, henhører under Unionens enekompetence, og at aftalerne bør undertegnes af Unionen alene. Kommissionen bemærker også, at den fremsatte et forslag til en afgørelse baseret på artikel 207 i TEUF. Den har ikke foreslået, at der tilføjes yderligere retsgrundlag, særlig artikel 91 og 100 i TEUF, og er derfor imod dette."